

**Leyendas tradicionales del pacifico como estrategia pedagógica de enseñanza-aprendizaje para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño**

**Nayibe Sofía Cortes Vallecilla**

**Mercedes de Jesus Preciado Caicedo**

**Diany Melissa Angulo Cortes**

**Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)**

**Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)**

**Licenciatura en Etnoeducación**

**Pasto**

**2019**

**Leyendas tradicionales del pacifico como estrategia pedagógica de enseñanza-aprendizaje para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño**

**Nayibe Sofía Cortes Vallecilla**

**Mercedes de Jesus Preciado Caicedo**

**Diany Melissa Angulo Cortes**

Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en Etnoeducación .

**David Francisco Rosero Oliva**

Magister en Salud mental de la Niñez y la Adolescencia

Asesor

**Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)**

**Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)**

**Licenciatura en Etnoeducación**

**Pasto**

**2019**

### **Agradecimientos**

Primero que todo darle gracias a Dios por el regalo de la vida ya que gracias a él tuvimos la oportunidad de estar en este espacio de aprendizaje en el cual nos enriquecimos de los saberes compartidos por los tutores los cuales son un factor determinante en este nuevo renacer docente dotado de conocimientos y estrategias para practicar en nuestro quehacer pedagógico y en nuestro diario vivir como líderes e impulsores del saber cultural y ancestral también agradecemos de manera especial a nuestros padres y esposos por el apoyo incondicional a lo largo del proceso los concejos muy sabios y útiles para nosotros, a los tutores porque sus asesorías y recomendaciones fueron fundamentales y determinantes para lograr llegar hasta este punto. Al concejo comunitario unión de cuencas por habernos tenido en cuenta al seleccionar el personal para la licenciatura, a la vereda brisas de Pirisito por su apoyo y colaboración en el proceso, a los estudiantes del grado quinto por su buena disposición a la hora de realizar las actividades.

### **Dedicatoria**

#### **Nayibe Sofia Cortes Vallecilla**

Dedico este triunfo primeramente a Dios por darme la sabiduría necesaria para obtener este logro a mi hija Valeria Sofía por darme el valor que siento al verla crecer ella es mi motivación para seguir avanzando en la búsqueda de otros triunfos a Geovanny mi cónyuge un eterno agradecimiento quien con su amor y entrega siempre estuvo a mi lado y a mis padres por su consejos y bendiciones.

#### **Mercedes De Jesús Preciado**

Dedico este triunfo en primer lugar a Dios que me dio la inteligencia y las ganas de salir adelante ya que es la guía, el que nos muestra el mejor camino para seguir creciendo en el campo personal y profesional, a mis hijos mateo y Samuel los cuales son el motor de mi vida y a mi esposo Ramiro el cual me ha apoyado desde que emprendí esta carrera hasta finalizarla.

#### **Diany Melissa Angulo Cortes**

Primero que todo doy gracias a dios por brindarme el don de la vida y con esta la oportunidad de hacer parte de este proceso formativo el cual me permitió crecer como persona a mis padres Rene Angulo y Flor Cortes por ser los guías y motivarme a terminar con este proceso cuando sentía que no podía más, a mis hijos Samuel David Cabezas y Dennis Lizeth Cabezas ya que son el motor que me impulsa a querer ser mejor profesional y mejor persona, a mi compañero Jarminton Cabezas a mis hermanos Seleni Segura, Karol Angulo, y Andrés Angulo. Gracias a todos ellos he llegado hasta este punto y ellos me motivan a querer avanzar y obtener muchos más logros

## Tabla de Contenido

	<b>Resumen</b>	pág. 10
	<b>Abstract</b>	11
	<b>Introducción</b>	12
	<b>Capítulo 1. Planteamiento del problema</b>	
1.1	Descripción del problema	13
1.2	Pregunta de investigación	14
1.3	Justificación	15
1.4	Objetivos	17
1.4.1	Objetivo General	17
1.4.2	Objetivos Específicos	17
	<b>Capítulo 2. Marcos de referencia</b>	
2.1	Marco de antecedentes	18
2.2	Marco teórico y conceptual	19
2.2.1	Pedagogía	19
2.2.2	La Leyenda	19
2.2.3	Mito	20
2.2.4	Cultura	20
2.2.5	Educación	21
2.2.6	Territorio	21
2.2.7	Proceso de Enseñanza Aprendizaje	22
2.2.8	Etnoeducación	23
2.2.9	Educación Propia	23
2.3	Marco contextual	24
2.3.1	Caracterización General de Roberto Payan	24
2.3.1.1	Ubicación Geográfica de Roberto Payan	24
2.3.1.2	Clima y Aspectos Naturales.	25
2.3.1.3	Población	25
2.2.1.4	Aspectos Educativos	26
2.3.2	Caracterización de la Vereda Brisas de Pirisito	26
2.3.2.1	Aspectos Económicos	27
2.3.2.2	Aspectos Políticos	27
2.3.2.3	Aspectos Geográficos	27
2.3.2.4	Aspectos Ambientales	27
2.3.2.5	Aspectos Culturales	28

2.3.2.6	Aspectos Educativos	28
---------	---------------------	----

### **Capítulo 3. Diseño metodológico**

3.1	Enfoque de investigación	30
3.2	Método de investigación	31
3.3	Tipo de investigación	32
3.4	Técnicas e instrumentos de recolección de información	33

### **Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados**

4.1	Primer Logro: Comprende los roles que asumen los personajes en las obras literarias y las relaciono con las temáticas y la época en los que estas se desarrollan.	35
4.2	Segundo Logro: Reconozco en la lectura de los distintos géneros literarios diferentes posibilidades de recrear y ampliar su visión del mundo	41
4.3	Tercer Logro: Construyo textos orales atendiendo a los contextos en los cuales se usan, a los posibles interlocutores y a las líneas temáticas pertinentes con el propósito comunicativo en el que se enmarca el discurso	46
4.4	Diseño de estrategia pedagógica enfocada en las leyendas tradicionales del pacifico para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño.	51

	<b>Conclusiones y recomendaciones</b>	61
--	---------------------------------------	----

	<b>Referencias bibliográficas</b>	63
--	-----------------------------------	----

	<b>Anexos</b>	66
--	---------------	----

### **Lista de tablas**

	<b>pág.</b>
<b>Tabla 1.</b> Leyendas tradicionales del pacifico para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño.	51

### **Lista de figuras**

	<b>pág.</b>
<b>Figura 1.</b> Mapa del Municipio de Roberto Payan	24
<b>Figura 2.</b> Plaza Central de Roberto Payan	25
<b>Figura 3.</b> Vereda Brisas de Pirisito	26
<b>Figura 4.</b> Sabedora en narración a estudiantes	36
<b>Figura 5.</b> Estudiantes creando leyendas en grupos	37
<b>Figura 6.</b> Trabajos realizados por los estudiantes	42
<b>Figura 7.</b> Trabajo en grupo (construcción de leyendas ancestrales)	46
<b>Figura 8.</b> Dramatizada leyenda de la tunda	47
<b>Figura 9.</b> Dramatizada leyenda de la bruja	48

### **Lista de Anexos**

	<b>pág.</b>
<b>Anexo A.</b> Entrevista a Docentes y Comunidad	67
<b>Anexo B.</b> Entrevista a Estudiantes	68
<b>Anexo C.</b> Mitos y Leyendas de la Región	69

## Resumen

Con el desarrollo de esta propuesta se busca que por medio de una estrategia lúdico pedagógica implementada en el área de lenguaje formar en valores ancestrales a los estudiantes del grado quinto del centro educativo brisas de Pirisito para lo cual se realizó una entrevista a estudiantes, padres de familia en la que se identificó el problema, esto llevo a crear una malla curricular en la que se trabajaron tres logros del DBA y realizaron actividades como lectura de leyendas, las cuales incidieron favorablemente en el aprendizaje de los niños, aportaron también en el fortalecimiento de sus relaciones interpersonales con sus compañeros, los incitaron a practicar más valores humanos. Es el caso de la leyenda de la tunda ya que esta se llevaba a los niños groseros desobedientes, el simple hecho de saber que se podía convertir en cualquier persona que amaran hizo que bajaran el nivel de indisciplina, y grosería con las personas de la comunidad.

Se realizó lectura y escritura de estas lo que mejoro su expresión ya que debían leer de forma adecuada y adoptar posturas correctas de lectura también les mejoro la caligrafía porque transcribieron y crearon sus propios textos como actividad final se realizó un dramatizado esto dejo como resultado: el conocimiento de las leyendas ancestrales por parte de los estudiantes, los motivo a seguir explorando su cultura y darla a conocer para que esta no se pierda, genero también un cambio de actitud en estos adoptando comportamientos adecuados hacia el prójimo esto se concluye en la importancia que tiene el acompañamiento de los padres en el proceso de crecimiento, y formativo de los hijos puesto que estos son el modelo a seguir de ahí la importancia en inculcarles valores, enseñarles la cultura para que ellos la conozcan aprendan a quererla y su lazo con ella sea tan fuerte que los prototipos de moda o la tecnología no generen su falta de práctica.

**Palabras Clave:** didáctica, propuesta pedagógica, estrategia lúdica, oralidad, patrimonio oral

### **Abstract**

With the development of this proposal, it is sought that by means of a pedagogic strategy implemented in the language area, ancestral values will be formed to the fifth grade students of the Brisas de Pirisito educational center, for which an interview was conducted with students, parents of family in which the problem was identified, this led to the creation of a curricular malla in which three DBA achievements were worked on and activities such as reading legends, which favorably affected the children's learning, also contributed to the strengthening of their interpersonal relationships with their peers encouraged them to practice more human values. It is the case of the legend of the thrashing as it took away the rude disobedient children, the simple fact of knowing that it could become anyone they loved made them lower the level of indiscipline, and rudeness with the people of the community.

Reading and writing of these was done, which improved their expression since they had to read correctly and adopt correct reading postures. They also improved their calligraphy because they transcribed and created their own texts as a final activity. A dramatization was carried out as a result: knowledge of ancestral legends by students, the reasons to continue exploring their culture and make it known so that it is not lost, also generate a change of attitude in these adopting appropriate behavior towards others this is concluded in the importance that has the support of parents in the process of growth, and training of children since these are the model to follow hence the importance in inculcating values, teaching them the culture so that they know they learn to love her and their bond with her is so strong that fashion prototypes or technology do not generate their lack of practice.

**Keywords:** didactic, pedagogical proposal, playful strategy, orality, oral heritage

## **Introducción**

Las leyendas ancestrales en el concejo comunitario unión de cuencas han incidido en la formación de los niños niñas y jóvenes ya que estos crecieron escuchando estas historias que mantuvieron viva la antorcha de su identidad, en el territorio se encuentran leyendas como el duende, la tunda, la bruja, el Ribiel, el silbador, mula entre otras que ayudaron a los mayores en épocas pasadas a criar a sus hijos, haciendo que estos conocieran su cultura la transmitieran a otros y les brindaran pautas adecuadas de comportamiento ya que cada una de estas leyendas deja una enseñanza mostrando lo que les puede pasar si actúan mal un ejemplo de esto es :la tunda que se lleva a los niños groseros y desobedientes convirtiéndose en personas que ellos quieren y estiman, o las mujeres que se acuestan con los compadres o los curas se convierten en mulas, todo esto influyo para que en las comunidades primara el respeto y las buenas costumbres lo que hoy en día tiende a desaparecer por causas como la aculturación es decir tomar cosas o practicar costumbres de otros lados aisladas a lo que viven en sus comunidades, se buscó también involucrar a los padres de familias y sabedores porque estos son las personas con las que los niños interactúan y lo que estos hagan los más pequeños tenderán a imitar al trabajar las leyendas tradicionales se pretende dejar huellas que contribuyan a mantener vivo el legado cultural, motivar a los estudiantes que cursan el grado quinto del centro educativo brisas de Pirisito del municipio de Roberto payan a recuperar dichas costumbres que amenazan con quedarse estancadas y por supuesto mejorar su proceso de enseñanza aprendizaje fomentando el amor por la lectura principalmente las de su región, se motiven a crear nuevas historias que aporten a que crezcan como personas.

## Capítulo 1

### 1.1 Descripción del problema

Se llama aculturación, al proceso mediante el cual una persona o grupo de personas toman aspectos de otras culturas que nada tienen que ver con la de ellos esto puede ser influenciado por la tecnología, los medios de comunicación, la radio, el teléfono entre otros factores los cuales logran que estas personas pongan en práctica la mayoría o en ocasiones todo lo que ahí promueven como lo es la forma de peinarse, vestir hablar, actuar, comer e incluso la forma de pensar.

En la vereda brisas de Pirisito se pudo evidenciar un problema de aculturación ya que cumplen con todas las características anteriormente descritas y los ha llevado perder valores que fueron inculcados por los mayores a través de leyendas ancestrales perdidas estas por la práctica de costumbres ajenas a las propias y que conlleven a su pérdida y finalmente a su desaparición además incrementa los actos de antivalores entre hermanos compañeros y se extienden a las demás personas de la comunidad y finalmente a sus padres por ello y en pro de conservar un sistema educativo partiendo de las creencias propias se trabajara en una malla curricular en un tiempo estimado de 24 horas correspondiente a tres semanas de clases divididas estas en 8 horas semanales se desarrollen tres logros del DBA para facilitar los procesos de enseñanza aprendizaje del área de lenguaje del grado quinto de centro educativo Brisas de Pirisito Para generar un acople de contenidos el cual facilite el rescate de valores tradicionales y ancestrales del concejo comunitario.

Esto motivo a los padres de familia para que estuvieran de acuerdo y aportaran en la implementación de la malla curricular.

## **1.2 Pregunta de investigación**

¿Cómo a través de las leyendas tradicionales del pacifico se puede generar procesos de enseñanza aprendizaje en el área de lenguaje en el grado quinto del centro educativo Brisas de Pirisito del municipio de Roberto payan para rescatar los valores propios?

### **1.3 Justificación**

Este trabajo surge de la necesidad que tienen los estudiantes del grado 5to de básica primaria del centro educativo Brisas de Pirisito de la zona Rural del municipio de Roberto payan; de generar procesos de enseñanza aprendizaje que se manifiesta con la pérdida de valores culturales, los pocos hábitos de lectura e interpretación textual es importante porque permite rescatar los valores culturales perdidos, los cuales están desapareciendo por la indiferencia y desinterés de las nuevas generaciones en conservar el acervo y legado cultural a través de las leyendas tradicionales se lograra que los estudiantes se empoderen sobre la importancia de preservar la tradición oral en su territorio, volviendo a practicar las costumbres propias rescatar la tradición oral, porque desde tiempo ha sido el medio utilizado para la transmisión del conocimiento .

Es importante para los niños, niñas, y jóvenes por que mejoraran su lectura con las diferentes actividades que se realizaran una de ellas es acudir a su imaginación para crear otras historias a partir de las que conocían, esta actividad ayuda también a que lean mejor con fluidez y posturas adecuadas, también los forma en valores ya que el contenido de estas les deja enseñanzas y genera cierto temor, aporta a la tradición oral existencia ya que se seguirán practicando las costumbres ancestrales.

Es importante para los docentes y padres de familia porque los jóvenes aplicaran pautas nuevas y adecuadas de comportamiento siguiendo los parámetros de buena conducta. Inculcadas en la casa y reforzadas por los docentes en la escuela, las actividades diseñadas se orientarán a fortalecer los procesos de enseñanza aprendizaje, la unidad familiar e institucional.

Este proyecto es útil y novedoso por que aborda una problemática comunitaria desde el ámbito escolar con la implementación de estrategias pertinentes utilizando la pedagogía activa con juegos, trabajos colectivos, actuaciones de los estudiantes, y salir del entorno escolar lo que

genero un aprendizaje significativo, también tuvo la participación de los sabedores de la comunidad quienes portan el saber ancestral, los padres de familia que junto a los sabedores son los encargados de transmitirlo este trabajo será útil a otros centros educativos que padezcan el mismo problema brindándole algunas estrategias para poder abordarlo y solucionarlo.

## **1.4 Objetivo**

### **1.4.1 Objetivo general**

Generar una estrategia lúdica pedagógica desde el área de lenguaje que faculte los procesos de enseñanza aprendizaje de los estudiantes del grado quinto del centro educativo brisas de Pirisito del municipio de Roberto Payan

### **1.4.2 Objetivos específicos**

- Identificar leyendas presentes en las comunidades del consejo comunitario unión de cuencas
- Diseñar una malla curricular para fortalecer los procesos de enseñanza aprendizaje. cuya estrategia pedagógica facilitara la transmisión de leyendas presentes en las comunidades del consejo comunitario unión de cuencas
- Implementar una malla curricular por medio de un dramatizado que cual permita evidenciar si hubo adquisición del saber ancestral por parte del educando

## Capítulo 2: Marcos de Referencia

### 2.1 Marco de Antecedentes

Trabajos investigativo relacionados con enseñanza aprendizaje a través de leyendas son:

La investigación desarrollada por Cicery Nieto (2018) denominada: *Leyendo leyendas una estrategia didáctica para mejorar la comprensión lectora*, la autora utilizo esta investigación como estrategia las leyendas en la cual se busca que el educando aprenda a realizar lecturas analíticas y comprensivas y descriptivas decir realicen lecturas con un enfoque critico que no solo aprendan a leer si no que entiendan y comprendan lo que están leyendo.

A su vez, la investigación desarrollada por Lopez Benedetti (2011) denominado: *La educación en valores a través de los mitos y las leyendas como recurso para la formación del profesorado el vellocino de oro*, la investigación se relaciona por que aborda la misma temática, aunque cambia la población estos buscan estrategias de enseñanza aprendizaje a través de leyendas para forman un determinado grupo de personas.

De igual manera, el trabajo titulado: *Estrategias didácticas para fortalecer la enseñanza de la comprensión lectora en los estudiantes del grado tercero de la Escuela Normal Superior de Pasto*, desarrollado por Benavides Urbano y Tovar Castillo (2017).

Otro trabajo que soporta la presente investigación es el desarrollado por Garavito Pulido (2014) denominado: *Estrategia didáctica para el mejoramiento de la expresión oral*, el cual consiste en fortalecer los procesos para la transmisión de la tradición oral.

Finalmente, otro trabajo que le aporta a la presente investigación es el desarrollado por Carvajalino, Núñez & Muñoz (2017) denominado: *“Tic a la obra” : una estrategia didáctica para incentivar el goce por la lectura, mejorando la comprensión lectora en los estudiantes de cuarto grado de básica primaria de la Institución Educativa Olga González Arraut*, esta busca

que los estudiantes disfruten las lecturas para que realicen esta práctica más seguido y por iniciativa propia.

## **2.2 Marco Teórico y Conceptual**

### **2.2.1 Pedagogía:**

Según el Ministerio de Educación Nacional (2013) la pedagogía es una ciencia libre a la recepción de otras áreas de estudio , con el propósito de enmarcar resultados y colaborar con la creación de nuevos programas de inclusión educativa que ayuden a los docentes a impartir una mejor enseñanza a los niños adolescentes y estudiantes de todas las edades se utilizan materias de ciencias sociales, historia y la antropología como referencia para así poder comprender un poco más a la educación como una filosofía en amplio crecimiento y no como un sistema.

### **2.2.2 La Leyenda:**

Para el Ministerio de Cultura de Colombia (2011) las leyendas se presentan como elementos sobrenaturales o como milagros, se destaca la presencia de criaturas feéricas o de ultratumba y estos sucesos se presentan como reales, forman parte de la visión del mundo propia o de la comunidad en la que se origina la leyenda en su proceso de transmisión a través de la tradición oral, las leyendas experimentan a menudo supresiones, añadidos o modificaciones culturales que dan origen a todo un mundo lleno de variantes.

El concepto de leyendas es fundamental puesto que las leyendas ancestrales como estrategia de enseñanza aprendizaje son el centro de la investigación ya que estas han prevalecido por mucho tiempo en la vereda brisas de Pirisito del concejo comunitario unión de cuencas y contribuyeron a la formación en valores en los miembros de la comunidad por mucho tiempo por el susto que han generado en quienes las escuchan, se transmitieron de padres a hijos de generación en generación son un factor importante dentro del legado cultural.

### **2.2.3 Mito:**

Según el portal web del Banco de la Republica (2015) un mito es un relato tradicional basado en antiguas creencias de diferentes comunidades y que presenta explicaciones sobrenaturales de hechos o fenómenos naturales. El relato mítico está relacionado con creencias religiosas, por lo que es asociado con un carácter ritual; es decir, presenta elementos invariables (que se repiten) y se distingue por su perdurabilidad a través del tiempo.

Para el Banco de la Republica (2015) el propósito del mito no es entretener, como ocurre con el cuento, sino brindar una explicación al sentido de la vida. Por eso hay ciertos temas, como el origen del hombre y del universo, que aparecen tratados en los mitos de todas las culturas. El mito responde a una particular forma de ver el mundo y de explicar los fenómenos que en él existen. A diferencia de la ciencia, que da explicaciones racionales y lógicas a esos fenómenos, el mito da explicaciones mágicas y hasta cierto punto fantásticas. Por esta razón, en los mitos ocurren hechos absurdos, se dan soluciones irreales y aparecen personajes fabulosos.

Los mitos aportan a nuestra investigación ya que por medio de ellos se enseñan valores y se aborda el origen de las cosas, a través de historias las cuales se evidencian de acuerdo a la cultura o creencias de los pueblos. Con los cuales se puede instaurar un proceso pedagógico de enseñanza/aprendizaje.

### **2.2.4 Cultura:**

Según el portal web del Banco de la Republica (2015) cultura es el todo complejo que incluye el, conocimiento, el arte las creencias, la ley, la moral las costumbres y todos los hábitos y habilidades adquiridos por el hombre no solo en la familia sino también hacer de la sociedad como miembro que es.

Dentro de la presente investigación, el término de cultura es muy importante ya que de ella tomamos los elementos necesarios para el desarrollo de nuestro objetivo, porque a través de las leyendas ancestrales regionales lo cual es un legado cultural enriquecido por nuestros ancestros y recordados por los renacientes se puede pedir a los sabedores y a los padres de familia la importancia de retomar la práctica de estas costumbres y tradiciones ya que es lo que le da vida a la cultura.

### **2.2.5 Educación:**

Según el Ministerio de Educación Nacional (2010) en Colombia la educación se define como un proceso de formación permanente, personal cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y de sus deberes, a su vez, El sistema educativo colombiano lo conforman: la educación inicial, la educación preescolar, la educación básica (primaria cinco grados y secundaria cuatro grados), la educación media (dos grados y culmina con el título de bachiller.), y la educación superior.

El aporte de la educación a la investigación nos brinda el medio de superación y conocimiento actualizado para fomentar en la comunidad, mejorar su estilo de vida, siendo así más competitivo en este mundo globalizado, saber cómo solucionar los problemas que se presentan, ya que pone al educando a pensar y reflexionar por medio de las leyendas tradicionales ancestrales a través del proceso pedagógico enseñanza /aprendizaje.

### **2.2.6 Territorio:**

Según el portal web Hypergeo (2014) el territorio es un estado de la naturaleza en el sentido en que Moscovici define esta noción; él alude a un trabajo humano que se ejerce sobre una porción de espacio, la cual no se relaciona con un trabajo humano, sino con una combinación compleja de fuerzas y de acciones mecánicas, físicas, químicas, orgánicas, etc. El territorio es un

reordenamiento del espacio, cuyo orden se busca en los sistemas informáticos de los cuales dispone el hombre por formar parte de una cultura propia.

Aporta al proyecto aplicado por que nos brinda el espacio geográfico en el cual se desarrolló la investigación, en este caso el territorio determino las prácticas culturales con las que se trabajó las cuales fueron las leyendas tradicionales como estrategia de enseñanza que se practican dentro de la región.

### **2.2.7 Proceso de Enseñanza Aprendizaje:**

Según el Epistemólogo, psicólogo y biólogo suizo Jean Piaget (1896-1980), es preciso decir que el aprendizaje no es una estructura fija en el ser humano, sus estudios revelan que el aprendizaje data de un proceso de interiorización de conocimiento por medio del cual el ser humano asimila el mundo, lo interpreta y reorganiza de acuerdo a sus experiencias, en este sentido en el presente proyecto se busca investigar si los proceso de enseñanza aprendizaje se fortalecen por medio de las leyendas ancestrales de la vereda brisas de Pirisito del concejo comunitario unión de cuencas ya que estas son parte esencial en la tradición oral puesto que se ha transmitido de padres a hijos desde hace muchas generaciones atrás, las cuales implementadas al currículo contribuirán al a formación en valores, al rescate cultural, se investigara si los avances tecnológicos como: la televisión, el computador, la radio, el teléfono tuvieron que ver en la no practica de estas por los jóvenes, este también plantea que el aprendizaje se da por la asimilación de lo que aprenden y lo acomodan con los conocimientos previos, lo cual también es importante ya que eso confirmaría la hipótesis de que los niños no crecieron escuchando cosas diferentes a las practicas propias. (Taborda, 2006)

Para el desarrollo del presente estudio, es factible estar de acuerdo que este es un proceso que se da por etapas en el cual los niños van asimilando los estímulos del medio por lo que si a

los niños desde pequeños les inculcaran las leyendas ancestrales, cuando estén grandes van a sentir amor por estas y disfrutar de los espacios en los cuales se pongan en práctica por lo contrario si no las conocen y practican en su edad infantil cuando estén grandes tampoco lo harán ya que tienen otras prácticas que si han estado realizando por lo que despiertan en ellos un gran interés..

### **2.2.8 Etnoeducación**

Según el artículo 55 de la Ley General de Educación (1994):

Se entiende por educación para grupos étnicos la que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos. Esta educación debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, al proceso social y cultural, con el debido respeto de sus creencias y tradiciones. (p.14)

Según el artículo 56 de esta misma ley establece que:

La educación en los grupos étnicos estará orientada por los principios y fines generales de la educación establecidos en la integralidad, interculturalidad, diversidad lingüística, participación comunitaria, flexibilidad y progresividad. Tendrá como finalidad afianzar los procesos de identidad, conocimiento, socialización, protección y uso adecuado de la naturaleza, sistemas y prácticas comunitarias de organización, uso de las lenguas vernáculas, formación docente e investigación en todos los ámbitos de la cultura. (p.15)

### **2.2.9 Educación Propia**

Según el Proyecto Etnoeducativo Afronariñense (2013) la educación propia se entiende como un proceso político, social, económico, ambiental, espiritual y cultural de construcción participativa y colectiva desde el territorio, que se sustenta en legitimación de las raíces ancestrales de su comunidad, en sus propias construcciones de significado histórico, idiosincrasia y experiencia; potenciando las capacidades que han construido los pueblos afro a través del tiempo.

## 2.3 Marco contextual

### 2.3.1 Caracterización General de Roberto Payan

#### 2.3.1.1 Ubicación Geográfica de Roberto Payan

Según el Plan de Desarrollo del Municipio de Roberto Payan, Sembrando el Futuro (2016):

Roberto Payan está situado al suroeste del país en el departamento de Nariño, con respecto a la cabecera municipal se localiza a los 01°, 42', 20" de latitud norte y 78°, 16', 01" de longitud oeste; al extremo sur oriental del municipio en las márgenes izquierda del rio Telembí y al noroccidente de la capital del departamento de Nariño a una distancia aproximada de 254 Km a una altura de 24 m.s.n.m. En cuanto a los límites municipales se tiene que, por el Norte con Olaya Herrera, Francisco Pizarro y Mosquera; al Sur con Tumaco y Barbacoas; al Oriente con Magüí Payán y Olaya Herrera y al Occidente con Tumaco y Francisco Pizarro. Por su ubicación geográfica forma parte de la región del Pacífico nariñense correspondiente al 6.8% de la extensión, lo que a nivel departamental equivale al 0.86% de territorio. (p.31)



**Figura 1:** Mapa del Municipio de Roberto Payan

**Fuente:** Google Maps 2019

### **2.3.1.2 Clima y Aspectos Naturales.**

Según el Plan de Desarrollo del Municipio de Roberto Payan, Sembrando el Futuro (2016):

El municipio de Roberto Payan tiene un área de 1.342 Km<sup>2</sup>; de los cuales 24.14% del territorio pertenece a la zona urbana y el 75.86% están a la zona rural. Ahora bien, en cuanto a altura se refiere este está a 24 metros sobre el nivel del mar, el territorio es plano y ligeramente ondulado, característica de la región pacífica. Es válido destacar que este territorio está cubierto por vegetación de selva tropical húmeda, esto hace que este municipio tenga una gran riqueza de flora, fauna e hídrica. Por su ubicación geográfica, este goza de un clima tropical húmedo y presenta una temperatura aproximada de 27°C y una precipitación media de 4720 mm. (p.35)

### **2.3.1.3 Población**

Según el Plan de Desarrollo del Municipio de Roberto Payan, Sembrando el Futuro (2016) y el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE):

El municipio de Roberto Payan para el año 2016 tiene una de población de 23.287, de las cuales el 94,57% pertenecen a la zona urbana, esta postura tiende a mantenerse puesto que el crecimiento poblacional de los cuatrienios no supera los dos puntos porcentuales según las proyecciones. (p.35)



**Figura 2:** Plaza Central de Roberto Payan

**Fuente:** Esta Investigación.

#### **2.3.1.4 Aspectos Educativos**

Según el Plan de Desarrollo del Municipio de Roberto Payan, Sembrando el Futuro (2016):

La educación en Roberto Payán está atravesando una profunda crisis, puesto que, la planta física que hoy tienen las tres instituciones educativas no son suficiente para cubrir la demanda de los estudiantes, es decir, que existe hacinamiento escolar crítico, debido a la falta de aulas e inmobiliarios. Además, en la zona urbana la biblioteca existente no cuenta con suficientes inventarios de libros de consulta actualizado. Por otro lado, es preciso anotar que las tres instituciones educativas no cuentan con los inmobiliarios suficientes para albergar adecuadamente a los estudiantes y a los docentes en las aulas de clase. Además, las instituciones de municipio no cuentan con bibliotecas que estén dotada de libros actualizados y computadores con internet en buen estado. En ese orden de ideas, vale precisar que el municipio solo tiene una biblioteca pública que no tiene la capacidad de espacios y equipos para atender a la comunidad, por lo anterior, se necesita construir una con mayor capacidad en la cabecera municipal y en los centros poblados del municipio. (p.42)

#### **2.3.2 Caracterización de la Vereda Brisas de Pirisito**



**Figura 3:** Vereda Brisas de Pirisito

**Fuente:** Esta Investigación.

La vereda de brisas de Pirisito pertenece al municipio de Roberto payan y está situada a orillas del rio pirí con una población de 60 habitantes entre niños, jóvenes y adultos.

### **2.3.2.1 Aspectos Económicos**

Para satisfacer sus necesidades básicas en la comunidad brisas de Pirisito las familias realizan actividades como: la pesca ancestral, cría de gallinas y marranos, a la siembra de arroz, plátano, maíz, yuca, caña, papaya, coco, aguacate, cacao, limón, naranja, banano y a la caza de animales silvestres, elaboración de canoas y potrillos las cuales les permiten satisfacer en gran medida sus necesidades diarias. Hay que resaltar que por el poco ingreso que les dejan estas actividades y por la falta de empleo la comunidad en su mayoría practica la siembra del cultivo ilícito de la coca para satisfacer a cabalidad sus necesidades.

### **2.3.2.2 Aspectos Políticos**

En lo político está gobernada internamente por el concejo comunitario el cual organiza unas juntas veredales que se encargan de velar por el bienestar de las veredas, tiene líderes comunitarios y una junta de acción comunal.

### **2.3.2.3 Aspectos Geográficos**

La vereda brisas de Pirisito pertenece al municipio de Roberto Payán ubicada en el río Pirí, que limita al sur con el río Patía abajo a cuatro horas de la vereda la laguna de Pirí, al norte con el río Ispí, a una hora y media de la vereda Negrito, al oriente limita con la cabecera municipal de Roberto Payán con una distancia de cinco horas por trocha y al occidente limita con el río Chagüi perteneciente al municipio de Tumaco, a una distancia de dos horas y medias de la vereda la junta.

### **2.3.2.4 Aspectos Ambientales**

Esta vereda está bañada en todo su alrededor por una biodiversidad abundante de flora como árboles frutales como coco, borjón, ciruelo, naranja, caimito entre otros y maderables como cedro, chanul, roble, sandez etc., decorativos y plantas medicinales entre las cuales se destacan el

chivo, la hoja santa la verbena etc. que son utilizados a diarios por todos y cada uno de sus habitantes para satisfacer cualquier actividad etc., y una diversa fauna de animales silvestres y domésticos tales como conejo, armadillo, tatabra, ratón, venado etc.

#### **2.3.2.5 Aspectos Culturales**

La población de vereda brisas de Pirisito es afrodescendiente en su totalidad con una cultura definida practican costumbres propias como valores culturales propios como la realización de velorios de santos, chigualos, encuentros deportivos, elaboración de instrumentos musicales de la región como bombo, cununos, maracas y por ende celebración de la fiesta patronal en homenaje a la virgen de las mercedes que se celebra el 24 de septiembre cada año.

Es de vital importancia que las personas de la comunidad practiquen den forma permanente su cultura debido a que se está perdiendo la importancia de conservar lo propio y consigo acogiéndonos a culturas ajenas y dejando e un lado lo propio pero como logramos esto cuando los padres de familias y docentes enseñemos a nuestros niños a valorar lo propio sin dejar a un lado la práctica de valores ancestrales y conservar nuestras costumbres y creencias.

a otras comunidades y en especial al sacerdote y se realizan bautizos, primeras comuniones, y matrimonios.

#### **2.3.2.6 Aspectos Educativos**

El Centro Educativo Brisas de Pirisito del consejo comunitario unión de cuencas del municipio de Roberto Payan, cuenta con una población 20 estudiantes, de los cuales el 40% son hombres y el 60% mujeres su edad oscila entre los 5 a los 16 años de edad se trabaja la modalidad es académica la cual va de preescolar a quinto cuenta con un registro DANE: 452621000436 es una escuela unitaria es decir una sola docente atiende toda la población estudiantil.

El trabajo se dificulta un poco por que la vereda queda apartada de las otras, el único medio de transporte es fluvial pero el rio no cuenta con un caudal de agua suficiente para transitar constantemente por este medio, por lo cual utilizan una trocha para moverse esto hace difícil el trabajo ya que los materiales necesarios para el desarrollo académico no llegan o cuando llegan lo hacen tarde o en malas condiciones Pero esto no ha desmotivado el amor por el estudio y las ganas de salir delante de los estudiantes.

## **Capítulo 3 Diseño Metodológico**

### **3.1 Enfoque de investigación**

Esta es una investigación cualitativa porque hay interacción directa con la comunidad y busca solucionar un fenómeno presente, este es el caso de la falta de práctica de la tradición oral representada en el olvido de las leyendas ancestrales del concejo comunitario Unión de Cuencas indagando sobre los acontecimientos dados en dicha comunidad para conocer sus causas y posibles alternativas de solución.

### **3.2 Método de investigación**

Se utilizó el método de investigación acción, en este sentido se busca conocer la realidad en diversos momentos y con diferentes propósitos, así: en un primer momento, se explora y reconoce la realidad de las leyendas tradicionales del pacifico dentro de la comunidad educativa, en la cual se evidencian las dificultades emergentes de esta situación y un segundo momento, en el cual se logra difundir el patrimonio oral, como una acción que permite la transformación del conocimiento y de la comunidad, según Stephen Kemmis, la investigación acción busca el conocimiento de una situación social mediante acciones de indagación introspectiva colectiva adelantadas por sus propios actores y con el doble interés de comprender tanto las prácticas sociales o educativas como las situaciones en que se desarrollan y de lograr el mejoramiento de la racionalidad y la justicia de esas prácticas. Tiene importancia en el campo de la investigación educativa y curricular para lograr reformas significativas de cara a la realidad social específica. (Hernandez Sampieri pp. 74-75)

### **3.3 Tipo de investigación**

La Investigación descriptiva se encarga de puntualizar las características de la población que está estudiando. Esta metodología se centra más en el “qué”, en lugar del “por qué” del sujeto de investigación

En otras palabras, su objetivo es describir la naturaleza de un segmento demográfico, sin centrarse en las razones por las que se produce un determinado fenómeno. Es decir, “describe” el tema de investigación, sin cubrir “por qué” ocurre. Este se relaciona con la investigación ya que en esta pretende dar solución a un problema de la comunidad abordado desde la escuela como es generar procesos de enseñanza aprendizaje a través de las leyendas ancestrales debido a que los jóvenes se interesan poco por la lectura de estos y cualquier otro género literario por ello a partir de las leyendas se fortalecerán estos procesos que mejorarán sustancialmente sus procesos de lectoescritura.

### **3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información**

Para el desarrollo de la investigación utilizaremos entrevista abierta (anexo a) a los mayores sabedores para diagnosticar su conocimiento sobre las leyendas ancestrales tradicionales, saber si ellos consideran que el desconocimiento de estas ha llevado a los jóvenes a la pérdida de valores y sobre todo que factores han influido para que los jóvenes estén dejando a un lado esta práctica ancestral

Revisión de fuentes primarias que contengan publicaciones de leyendas ya que estas son la base de nuestra investigación por ende se debe conocerlas y compartirlas con los estudiantes.

Entrevista abierta a jóvenes y mayores para conocer su opinión acerca de las leyendas

Encuestas a la comunidad para identificar los factores que han incidido en la perdida de los valores.

Revisión de libros: con esto se logrará recopilar las leyendas ancestrales más representativas del pacifico colombiano.

Se identificarán las leyendas tradicionales presentes en la comunidad partiendo de una entrevista realizada a los mayores sabedores los cuales son los portadores del conocimiento ancestral en la cual se contarán vivencias propias e historias que ellos conocen acerca del tema y para recolectar las leyendas más conocidas. Las cuales son la materia prima y el punto de partida en la investigación

Diseñar una malla curricular para fortalecer los procesos de enseñanza aprendizaje. cuya estrategia pedagógica facilitara la transmisión de leyendas presentes en las comunidades del consejo comunitario unión de cuencas además permitirá que se recuperen y se vuelvan a practicar los valores perdidos por su desconocimiento, lo cual propicio un incremento de antivalores en los niños, niñas, y jóvenes, es de vital importancia ya que articula los saberes que manda el ministerio de educación nacional con los conocimientos culturales y ancestrales en este caso las leyendas de la comunidad como la tunda, el duende, el vende tripas, la bruja entre otras con las cuales han formado a muchas generaciones pasadas y han impregnado en ellos valores como el respeto, la obediencia, la responsabilidad, la honestidad el amor a sí mismo y a los demás contribuyendo así para su conservación preservación resguardando la cultura y asegurándose de esa forma que las nuevas generaciones no pierdan el interés por esta.

Evaluar la malla curricular por medio de un dramatizado en el cual los estudiantes le darán vida a la leyenda tradicional que previamente escogieron por grupos, y permitirá evidenciar si hubo adquisición del saber ancestral por parte del educando

## **Capítulo 4 Desarrollo, Análisis y Discusión de Resultados**

### **4.1 Primer Logro: Comprende los roles que asumen los personajes en las obras literarias y las relaciono con las temáticas y la época en los que estas se desarrollan.**

Para que se alcanzara este logro se desarrollaron actividades como: una entrevista a los jóvenes, y a los mayores sabedores a través de la cual se los indago con preguntas que permitieron entender ¿cómo era el comportamiento de las personas cuando conocían y sentían temor por las historias narradas en las leyendas? a lo que los mayores respondieron que era un comportamiento adecuado acorde a las situaciones presentadas, que los niños de antes eran respetuosos hacían caso cuando los hablaban ¿cómo es ahora que no las conocen?, dicen que los niños son desobedientes, rebeldes, no le temen a nada no se distingue entre adulto y niño por que los tratan como si fueran iguales ¿qué factores influyeron para que las cosas cambiaran? A lo que respondieron que el televisor, la radio y el teléfono no les dan tiempo de ocupar la mente en otras cosas y quieren hacer todo lo que en ellas miran y escuchan, al igual las labores del campo los cansan mucho y llegan tarde a la casa esto no les da tiempo de hablar con los niños.

Al hacer el análisis de la información recogida se encontró que la causa determinante en todo este cambio es primero el poco interés de los padres de familia ya que estos no comparten sus experiencias y no hablan con sus hijos como lo hacían los antepasados ya sea porque carecen de tiempo, o porque simplemente no quieren hacerlo, de igual manera el desconocimiento de estas creaciones literarias han determinado otros factores como la incidencia de los medios de comunicación lo cual ha generado un proceso avanzado de aculturación practicando bailes de otras culturas, adoptando formas de vestir, de peinarse, de hablar entre otras que para los jóvenes resultan ser llamativas, y novedosas, por esta razón las ponen en práctica aislando cada vez más

sus costumbres propias las cuales son el alma y la razón de ser de la cultura afro lo que la hace identificar desde décadas pasadas.



**Figura 4:** Sabedora en narración a estudiantes

**Fuente:** Esta investigación

Luego se procedió a Narrarles leyendas regionales para lo cual se contactaron a los mayores y sabedores de la comunidad ya que estos son los portadores del saber ancestral haciéndolos participes e involucrarlos en las actividades escolares narrando sus experiencias vividas, y las historias que conocen y escucharon de sus abuelos también porque no se puede olvidar que la cultura afro ha sido transmitida a muchas generaciones de forma oral y esta es una de las razones por las cuales si se deja de transmitir tiende a desaparecer y con ella la identidad de las comunidades negras, se enfatizó en las experiencias que otras personas cercanas o que habitan en la vereda tuvieron con estos seres legendarios. Luego se les narro la leyenda de la tunda, se les hizo pregunta sobre lo que sucedió en el transcurso de la narración, como por ejemplo: ¿cómo titula la leyenda?, ¿de quién hablaba?, ¿a quienes se lleva este personaje?, ¿porque se los lleva?, ¿qué se debe hacer cuando se los lleva?, ¿cómo viste?, ¿qué forma toma?, ¿Por qué se llama

tunda? ¿Cuáles son los valores están inmersos en la leyenda trabajada? entre otras relacionadas con la lectura; de la misma manera se les narro un poema de la región y se siguió el mismo procedimiento se les hizo consultar el concepto de narración donde se encontró que estas son el relato de historias reales o imaginarias en las cuales intervienen personas, animales, o seres creados por la imaginación del escritor y se dan en un espacio determinado.

Las poesías son narraciones en verso las cuales hablan de un tema determinado, pero conservando una rima y pueden abordar en estas situaciones cotidianas escogidas por el autor



**Figura 5:** Estudiantes creando leyendas en grupos

**Fuente:** Esta investigación

El estudiante realizo su producción textual es decir creo una leyenda propia de la región teniendo en cuenta las experiencias que algunas personas de la comunidad han tenido con estas además su creación literaria tuvo como mínimo una página en la que puso a flote su creatividad e imaginación en algunos casos les gusto tanto el trabajo que llenaron dos páginas e hicieron el dibujo de su personaje.

Con los textos literarios se documentaron acerca del concepto y clases de narración y se consignó la leyenda de la tunda, el duende para que los estudiantes identificaran sus partes (inicio, nudo, desenlace) además reconocieron los personajes sobrenaturales sus características y las personas a la cuaderno lo cual requirió talento humano para expresar los saberes y

narraciones regionales como la tunda y de regiones vecinas para establecer semejanzas y diferencias determinar las enseñanzas que estas dejan a sus lectores. Luego reconocerá con claridad al narrador y autor de la leyenda de la tunda y establecerá las diferencias que hay entre estos por medio de un debate generado al interior del salón de clases. Para finalizar identificará claramente el estilo de las leyendas de su región y establecerá diferencia con las de otros lugares para esto cada grupo trabajará analizando una leyenda de su región y la de una región vecina.

Durante el desarrollo de la temática de la leyenda de la tunda los estudiantes se mostraron entusiasmados e interesados de saber y aprender de lo que esta trataba ya que prestaban atención después se les pregunto qué valores o antivalores estaban inmersos en la narración a lo que respondieron el respeto, la autonomía, la responsabilidad, la obediencia, el amor al prójimo entre otros que están inmersos dentro de estas leyendas y que por miedo que han generado los niños y jóvenes adoptan pautas de comportamiento adecuadas con los miembros de la comunidad los cuales han conocido y con muchos de ellos han interactuado fue una clase dinámica y diferente por lo que salieron del salón de clases a visitar A la sabedora no hubo incidentes por distracción de la atención por lo contrario todos estuvieron concentrados en la narración.

También se notó que de alguna forma los niños se transportaron al lugar de los sucesos ya que dichos lugares son los que ellos están acostumbrados a transitar lo cual atrapo su atención con más fuerza, las sabedora se la noto contenta ya que los jóvenes muy poco habían mostrado interés por conocer estas historias y en esta ocasión se vio el entusiasmo en ellos evidenciado en el absoluto silencio que hubo cuando se les narraba las leyendas la curiosidad mostrada al preguntar si era verdad que algunas personas de las comunidad tuvieron cercanía con estos seres Como docentes también nos enriquecimos con este conocimiento ancestral ya que sabemos que los mayores en las comunidades son como enciclopedias que guardan todo el conocimiento del

legado cultural porque la cultura afrodescendiente muy poco está escrita las costumbres y todo el saber ancestral se transmite de forma oral de padres a hijos en este caso cualquier escenario es propicio y adecuado para generar este aprendizaje, ya que de la nada surgían estas conversaciones en las que los abuelos les narraban las historias y los hijos, nietos disponían su entera atención en esa época les resultaba divertido escuchar, hacer preguntas que ellos con el mayor cariño respondían fue de esta forma como la cultura ha prevalecido a lo largo del tiempo, se preguntó a los mayores entre otras cosas el por qué hay personas de la comunidades las que niegan la existencia de estos personajes argumentando que son fruto de la imaginación a lo que los mayores respondieron que esto se debe a que no han tenido experiencias cercanas con ellos, y su incredibilidad ha generado los comportamientos inadecuados en los niños, niñas y jóvenes pero en su mayoría dieron a conocer sus historias motivando a todas las personas a seguir creyendo en estas leyendas porque pueden parecer cuentos o mentiras inventadas para controlarlos, pero en realidad existen y ayudan a mantener la armonía en las comunidades es más hay personas que dicen escuchar llorar o gritar a la tunda en las noches, ver volar las brujas y al día siguiente observan los bebes con los morados que les dejaron al sacarles la virtud y estos son aportes significativos a la tradición oral que permiten conservar la cultura preservarla y aseguran que de esta forma prevalezcan muchas más generaciones futuras es por esta razón que consideramos importante su implementación desde la escuela para que los niños, niñas y jóvenes de la comunidad crezcan con este conocimiento y se apropien del ya que nos siguen brindando identidad y le dan existencia al legado cultural.

Para evaluar esta temática se utilizó la evaluación oral haciendo diferentes preguntas a los estudiantes en las que se constató si interiorizaron la temática, de forma oral debieron decir en que consiste la narración, porque son importantes las narraciones de leyendas de la comunidad,

que valores vieron reflejados en estas y a través de esta se alcanzó a notar que los estudiantes interiorizaron la temática trabajada y daban ejemplo de ello desde su propia experiencia además estos ya tenían un conocimiento previo es decir las historias que algunos habían escuchado o el simple hecho de saber que la tunda se convierte en cualquier persona que quieran mucho para poder llevárselo, que las brujas matan los niños que tienen virtud para que no las descubran, que el duende se enamora de las niñas que le están saliendo los senos y se las lleva. El cual enriquecido con la explicación dada y la ayuda de los documentos literarios propicio que el aprendizaje fuera significativo y además se les vio el miedo ya que muchos hicieron compromisos de no volver a mentir a sus padres, no responder una pregunta con grosería, de hacer siempre los mandados ante todo respetar a sus padres, hermanos y demás miembros de la comunidad. Por lo que anteriormente estos valores prevalecían porque eran practicados desde el más pequeño hasta el más grande.

Es importante decir que anteriormente sin saber leer y escribir las personas parecían estudiadas o profesionales porque sus valores, forma de tratar al prójimo así lo hacían ver en sociedad.

Es obligación de los docentes afro nariñense formar parte de estos procesos de cambio y enriquecimiento cultural puesto una vez olvidados y dejados de practicar estos saberes no va a quedar cultura para defender, el estado le quitará a las comunidades negras sin arraigo cultural todos los beneficios antes obtenidos y la lucha incansable por el reconocimiento de los derechos de todas estas será un esfuerzo perdido. En el diseño de la malla curricular para trabajar las leyendas ancestrales como estrategia de enseñanza aprendizaje se logró que los estudiantes retomaran un conocimiento ancestral el cual fue articulado al currículo, esto es muestra de que se

puede trabajar los contenidos educativos que de los DBA con la propuesta educativa propia que presenta el PRETAN sin dejar de lado las costumbres propias.

#### **4.2 Segundo Logro: Reconozco en la lectura de los distintos géneros literarios diferentes posibilidades de recrear y ampliar su visión del mundo**

Según Bruno Betteihein y Karen Salan la lectura es algo que se debe realizar de manera personal porque es una actividad en la cual se descubre nuevo pensamientos y conocimientos además se recrea el lenguaje escrito es volver el pasado a la realidad y se convierte en un pasaje entre el conocimiento y la verdad esto es muy útil al tratar de comprender al mundo, al hombre de ayer y al de hoy además comprendernos nosotros mismos esto nos permite poner en práctica nuestra imaginación ya que al momento de leer un texto una leyenda o una fábula o cualquier otro género literario, el lector pone a bolar la imaginación permitiendo al mismo viajar a un mundo desconocido lleno de cosas reales e imaginarias es un mundo donde lo imposible se hace posible de las cuales nacen creaciones muy productiva e interesantes como las leyendas tradicionales las cuales han trascendido de generación en generación a pesar de que no estaban plasmada en un papel pero estaban en la mente de los sabedora los cuales dejaban su legado de forma oral a sus hijos , nietos y bisnietos de la regiones en que se encontraban pero con el tiempo y debido a la aculturación y el avance tecnológico este legado se está perdiendo lentamente pero de forma significativa para las tradiciones dentro de la cultura de estas comunidades en esta ocasión se hace referencia a las leyendas tradicionales del consejo comunitario unión de cuenca del municipio de Roberto Payan a través de las cuales se pretende generar procesos de enseñanza y aprendizaje en los estudiantes del grado 5° de la escuela brisas de Pirisito para esto tenemos una serie de actividades como:

Seleccionar una leyenda de su región y un cuento de una región vecina que sus temas sean similares.



**Figura 5:** Trabajos realizados por los estudiantes

**Fuente:** Esta investigación

Para el desarrollo de esta actividad, se escogió la leyenda de la tunda ya que es una de las leyendas más conocidas en la comunidad de pirí las brisa en donde se realizó la investigación muchas personas de esta comunidad han tenido experiencia con este ser sobre natural ya sean los sabedores o personas jóvenes cuentan historias reales donde ellos han sido los protagonistas de aquellos sucesos temerosos y estas historias han sido contadas de generación en generación no se narran con frecuencia como lo hacían anterior mente pero si en ocasiones distanciado en donde recrean la mente y la imaginación aquellas personas que escuchan las diferentes historias narradas en aquellas ocasiones.

El cuento de la caperucita roja ya que es un cuento muy reconocido a nivel nacional y ha llegado a muchas regiones apartada de nuestro país es por esto que la mayoría de los educando habla con claridad y propiedad de estos dos géneros literario, además enseña a las personas que leen o escuchan la historia a practicar los valores inmerso en ella enseñándonos como debemos

velar por nuestra seguridad e incluso la de sus seres querido también enseña a los padres la importancia de cuidar y proteger a sus hijos más aun en el contexto donde viven no hay lobo pero hay humanos que se disfrazan de lobos feroces que pueden hacer más daños que los reales, por la enseñanza que brinda es que este cuento trasciende de generación en generación.

### **Establecer diferencias y similitudes entre las dos narraciones.**

Realizaron la comparación de estos dos géneros literarios en los cuales encontraron las siguientes similitudes y diferencias.

#### **Similitudes:**

- El lugar donde se desarrollan las historias, los cuales son boscosos y temerosos ya que son lugares solidos donde se escuchan los cantos de los pájaros y en ocasiones el ruido del viento entre los árboles.
- La mayoría de los personajes son personas, las cuales realizan las acciones dentro de la historia las cuales causan mucho miedo tan solo con escucharlas.
- Engaños a los personajes para los antagonistas así cumplir su objetivo. Estos personajes son engañados a los cuales les causan muchos daños tanto psicológicos como verbales causando así temor a estas personas.
- En los dos se encuentran enseñanzas la cuales son utilizada para inculcarles valores a los niños y niñas de las comunidades. Enseñando que las personas se deben comportar de forma respetuosa para evitar tener experiencias similares a las de aquellas historias ya que estamos en un mundo cambiante con la aculturación y el avance tecnológico a nivel global.

### **Diferencias:**

En la leyenda el antagonista es un ser sobre natural. Ya que no es una persona del común, ni hace cosas que pueda hacer un ser natural tales como: cocinar camarones en las partes íntimas de su cuerpo para dárselos a sus víctimas, hipnotizar a las personas y tomar posesión de ellas para lograr que hagan su voluntad a los cuales terminan por hacerles daño.

En el cuento el antagonista es un animal el cual es astucioso y se aprovecha de la inocencia de una niña para engañarla y hacerle mucho daño.

En la leyenda el objetivo es robar personas para su compañía ya que cuentan que ella se enamora de los hombres para que la convierten en su mujer ya que ella no tiene quien la ame también se roba a los niños groseros y desobedientes para criarlos y cuando sean grandes les sirvan como su marido.

En el cuento los utiliza para alimentarse con ellos ya que tiene días que no come un platillo tan exquisito como lo era la abuela y de postre deseaba a la niña la cual fue engañada por este feroz lobo.

En la caperucita participan personajes animales. El cuál es el lobo que cuenta con la capacidad de pensar y hablar lo cual le permite armar su estrategia para engañar a varios personajes del cuento como a caperucita y la abuela la cuales caen en las garras de aquel personaje.

En la leyenda de la tunda participan animales, pero estos no tienen la capacidad de hablar, pero sí de perder a los cazadores haciendo que ellos caminen detrás de ellos hasta que pierden el rumbo y ya le es muy difícil regresar a su casa estos animales son conocidos en nuestra comunidad como guatín que tiene cuatro patas y la perdí que es una hermosa ave y tiene un parecido a la gallina criolla.

Fueron las similitudes y diferencias más relevantes encontradas por los estudiantes durante el desarrollo de la clase, hubo participación de los estudiantes se notó que entendieron el tema lo cual se vio reflejado en el trabajo desarrollo en el cual el conocimiento que ya tenían de la leyenda y el cuento les sirvió para que ampliar su conocimiento y lograr en mejor resultado. Identifica lo más representativos entre las dos narraciones.

Según los estudiantes lo más representativo de las dos narraciones es la enseñanza que dejan la cual ayuda a la formación de valores como, la obediencia, el respeto, la humildad, la unidad el amor los cuales se han ido perdiendo con el paso del tiempo porque los niños con la aculturación han ido olvidándose de practicar sus tradiciones, también con los avances tecnológicos los cuales tienen beneficio porque es bueno conocer las nuevas tecnología por si no se avanza y se practica con la tecnología será algo muy difícil de asimilar al momento de salir al mundo exterior, la tecnología causa olvido de algunas tradiciones como la lectura de leyendas regionales en el mentidero en las tarde donde los sabedores se deleitan contando sus historia a los niño, adolescentes y adultos de la comunidad por otro lado las tecnología también es nos sirven para la formación como persona y la buena convivencia dentro y fuera de nuestro territorio lo cual aporta a la enseñanza aprendizaje del educando.

**4.3 Tercer Logro: Construyo textos orales atendiendo a los contextos en los cuales se usan, a los posibles interlocutores y a las líneas temáticas pertinentes con el propósito comunicativo en el que se enmarca el discurso**



**Figura 6:** Trabajo en grupo (construcción de leyendas ancestrales)

**Fuente:** Esta Investigación

Los estudiantes del grado quinto de primaria del centro educativo brisas de Pirisito del municipio de Roberto payan Construyeron textos orales, teniendo en cuenta las vivencias contadas por los sabedores de la comunidad atendiendo a los contextos de uso es decir al lugar donde se desarrolló, en este caso la vereda brisas de Pirisito, para iniciar la clase se realizó una dinámica denominada ritmo en la que se les da un objeto o un tema y ellos empiezan a nombrar otros con las mismas características en este caso se les pidió que digieran nombres de leyendas de la comunidad que hayan escuchado el que no decía una leyenda pagaba penitencia que podía ser bailar el pato o un género musical elegido por sus otros compañeros, cantar, recitar un verso, o una adivinanza.

Luego, de forma voluntaria se les pidió que se organizaran en grupos de trabajo posteriormente se les explico las estructuras de los textos literarios diciéndoles que estos deben tener un inicio en el cual se presentan los personajes y la estructura de la historia, un nudo en donde se presenten los diferentes conflictos y este es la parte más emocionante dentro de la historia y un desenlace donde se resuelven los conflictos y finaliza la narración.

Se les dijo que debían tener en cuenta esta estructura al realizar sus creaciones literarias y también las historias que escucharon de las sabedoras y tener en cuenta las características para crear su propia historia, ellos se vieron felices al poner a flote su imaginación aportaban muchas ideas al interior de los grupos lo cual enriqueció su trabajo final. Luego ordenaron la información en secuencias lógicas acordes con las ideas que iban aportando finalmente unieron sus aportes organizaron, pasaron el trabajo en hojas de block y lo socializaron les divirtió escuchar las historias de sus compañeros y su capacidad para crear.



**Figura 7:** Dramatizada leyenda de la tunda

**Fuente:** Esta Investigación

Para seguir con la actividad esas historias creadas las convirtieron en dramatizaciones en las que dieron vida a cada uno de los personajes que escogieron y con todo el compromiso y entrega actuaron para que sus compañeros conocieran su trabajo realizado al interior de los grupos. Otra

actividad fue la entrega de un párrafo de la leyenda de la bruja y ellos debieron terminarla con aportes desde su punto de vista o la información que recogieron del medio sobre este personaje en la cual se observó la capacidad creativa del educando, donde reflejaron motivación y deseos de continuar creando nuevas historias, en esta clase los niños y niñas fueron muy curiosos lo que generó un debate en el que hacían preguntas como: ¿a qué personas persiguen las brujas? ¿Por qué las brujas les quitan la virtud a los niños?, ¿Qué le pasa al niño si la bruja le quita la virtud? ¿Cómo se puede descubrir que una persona es bruja?, ¿Cómo se dan cuenta que la bruja le está quitando la virtud a un niño? Y así sucesivamente dieron sus hipótesis permitiendo que la clase fuera activa y dinámica



**Figura 8:** Dramatizada leyenda de la bruja

**Fuente:** Esta Investigación

Fue evidente que los niños aprenden en la interacción social y cultural en la que se desarrollan y les brinda las pautas para que puedan conocer por si solos y en ocasiones con la ayuda de los demás el entorno en que viven ya que el conocimiento que se obtenga con las historias vividas ayuda a que su proceso de aprendizaje sea significativo y que esos

comportamientos adecuados se aprendan con la observación e imitación brindándoles la capacidad de transformar su realidad y esas experiencias practicarlas en su diario vivir.

La observación permitió que como docentes se pudiera entender la forma de trabajo de los estudiantes se pudo observar que les gusta trabajar en grupo, compartiendo con sus compañeros ya que les hace el trabajo más activo y dinámico todas estas experiencias, vivencias e historias escuchadas por los estudiantes o fruto de su imaginación hacen concluir que en gran parte la pérdida o poca práctica de la tradición oral en este caso con las leyendas ancestrales fue originada por la falta de divulgación por parte de los abuelos, y padres a sus hijos, el que le dieron más valor a las novelas y diferentes programas que presentan en la televisión, la música, los programas radiales entre otros que roban su atención ya que si desde pequeños los acostumbran a escuchar estas narraciones cuando estén grandes van a interesarse más a practicarlas y no tenderían a sufrir de aculturación y perdida de las costumbres propias.

También permitió que por medio de la narración de leyendas los estudiantes crearan lazos afectivos con los sabedores que son personas de la comunidad con las cuales se relacionaban muy poco pero en el transcurso del trabajo aprendieron a convivir más con estas, a valorar su aporte a la cultura y la relación entre estudiantes, sabedoras y docentes a logrando un cambio favorablemente lo que motivo a seguir transmitiendo a las nuevas generaciones el saber ancestral conservar su cosmovisión y enfrentar las situaciones cotidianas desde su propia perspectiva y puedan incentivar a otros para que también formen parte del cambio contribuyendo a que la sociedad conserve siempre su legado ancestral, sobre la cultura oral en su vereda a todos los niños y jóvenes o cualquier persona que las quiera escuchar.

De igual forma se pudo articular el trabajo en la escuela con los saberes culturales y comunitarios lo cual es beneficioso y la forma en que se debe trabajar partiendo de los

conocimientos propios para enseñar en cualquier área del conocimiento. La interacción con las sabedoras cambio sustancialmente el comportamiento de los estudiantes dentro y fuera del aula es decir pasaron de ser groseros y no relacionarse con los adultos de su comunidad a ser respetuosos saludar y ser sociables cuando pasan al lado de los mayores, ayudándoles a obedecer a sus padres, atender a los llamados de atención que les hacen por el miedo causado al escuchar las historias y el pensar que ellos puedan tener un encuentro cercano con alguno de estos seres que tienden castigar a quienes adquieren comportamiento inadecuados.

Otro resultado arrojado en la investigación fue que a lo largo de este proceso se mejoró sustancialmente la lectoescritura en los estudiantes del grado quinto de básica primaria ya que a diario debían leer o escribir las leyendas u otros géneros literarios, proceso que inicialmente fue difícil pero con la constante realización de esta práctica se logró que fueran solucionando sus dificultades en este tema empezaron a leer más fluido, a hacer análisis textual; es decir no solo leer sino comprender y saber dar a entender a los otros la temática leída, también les apporto en su proceso de escritura ya que conocían más las palabras y al leerlas una y otra vez observaron su correcta forma de escribirse. Por lo que se concluye que todas estas debilidades se convirtieron en fortalezas que aportaran en su proceso formativo y en les enseñara a expresarse en sus relaciones interpersonales.

También les ayudo a los estudiantes del grado quinto de básica primaria de la institución educativa brisas de Pirisito a ser menos tímidos es decir les brindo la capacidad de mostrar sus talentos como por ejemplo en la pintura cuando dibujaron los personajes de las leyendas, en la actuación cuando representaron sus obras creadas, en la escritura al poder crear historias recurriendo a su imaginación. Esto los motivo a querer seguir haciendo trabajos en los que

puedan explorar sus talentos ocultos para sacar adelante las actividades que se propongan realizar y tener en cuenta lo observado en su contexto sociocultural.

#### **4.4 Diseño de estrategia pedagógica enfocada en las leyendas tradicionales del pacifico para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño.**

Para el diseño de la propuesta lúdico pedagógica se tuvieron en cuenta los logros del DBA (derechos básicos de aprendizaje) a los cuales se les hizo una lectura y análisis exhaustivo posteriormente se sacaron los tres logros para el área de lenguaje de esta se desprendieron las temáticas que servían para trabajar las leyendas ancestrales con los estudiantes del grado quinto del centro educativo brisas de Pirisito siguiendo el proceso se diseñó una malla curricular la cual facilito el proceso ya que se organizaron las actividades en el orden que se iban a realizar respondiendo a los logros del DBA permitiendo que los estudiantes recuperaran en gran medida su tradición oral

Tabla 1

*Leyendas tradicionales del pacifico para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño.*

<b>Institución Educativa</b>	<b>Centro Educativo Brisas de Pirisito</b>
<b>Grado</b>	Quinto
<b>Área</b>	Lenguaje
<b>Docentes</b>	Nayibe Sofia Cortes Diany Melisa Angulo Mercedes de Jesus Preciado
<b>Proyecto</b>	

	<p>Leyendas tradicionales del pacifico como estrategia pedagógica de enseñanza-aprendizaje para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño</p>
<p><b>Primer logro: Comprende los roles que asumen los personajes en las obras literarias y las relaciono con las temáticas y la época en los que estas se desarrollan.</b></p>	
<p><b>Saberes a desarrollar</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La narración de leyendas regionales.</li><li>Establece diferencias entre la leyenda de la tunda y un cuento de la región.</li><li>- Identifica claramente al narrador y un autor de la leyenda de la tunda.</li><li>- Establece diferencias entre las leyendas regionales y las de regiones vecinas.</li><li>- Identifica la enseñanza que deja la lectura de la leyenda de la tunda.</li></ul>
<p><b>Evidencias de Aprendizaje</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Establece diferencias entre narrador y autor en los textos que lee y escribe.</li><li>- Reconoce las temáticas de los textos literarios que lee para relacionarlos con su contexto cotidiano.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Identifica las características de los textos literarios y establece nexos entre elementos constitutivos.</li></ul>
<b>Recursos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textos con cuentos</li><li>- Talento humano</li><li>- Cuadernos</li><li>- Lapicero</li></ul>
<b>Acople con la propuesta investigativa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- El estudiante debe hacer producción textual es decir crear una leyenda propia de la región teniendo en cuenta las experiencias que algunas personas de la comunidad han tenido con estas además su creación literaria debe tener como mínimo una página.</li><li>- El estudiante relacionará la leyenda de la tunda con una poesía sobre la misma, he identificará sus características y establecerá diferencias entre estas.</li><li>- Con los textos literarios nos documentaremos acerca del concepto y clases de narración y se consignara la leyenda de la tunda, el duende para que los estudiantes identifiquen sus partes además</li></ul>

	<p>después de explicar a los estudiantes lo consignaran en sus cuadernos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Talento humano: Porque a través del talento humano los estudiantes podrán dramatizar y dar vida a los personajes de estas leyendas lo genera un aprendizaje significativo.</li><li>- Se expresan los saberes y narraciones regionales como la tunda y de regiones vecinas para establecer semejanzas y diferencias además determinar las enseñanzas que estas dejan a sus lectores.</li><li>- Cuaderno y lapiceros para consignar la leyenda de la tunda además de los talleres realizados como la creación de su propia leyenda regional en el transcurso de la clase al finalizar se realizará un concurso en el cual los estudiantes deberán ser creativos y realizar personajes fantásticos los cuales socializarán a sus compañeros</li></ul>
--	--

**Segundo Logro: Reconozco en la lectura de los distintos géneros literarios diferentes posibilidades de recrear y ampliar su visión del mundo**

---

<b>Saberes a desarrollar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Selecciona una leyenda de su región y un cuento de una región vecina que sus temas sean similares</li><li>- Establece diferencias y similitudes entre las dos narraciones</li><li>- Identifica lo más representativo entre las dos narraciones</li><li>- Crea una cartelera y expone los textos leídos</li></ul>
<b>Evidencias de Aprendizaje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Expresa sus escritos y enunciaciones la experiencia literaria que ha consolidado a partir de los textos con los que se relaciona</li><li>- Conoce diferentes culturas a partir de la lectura de textos literarios</li><li>- Deduce las semejanzas y diferencias de los géneros literarios a partir de los textos que lee y escribe</li></ul>
<b>Recursos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textos con cuentos</li><li>- Talento humano</li><li>- Cuadernos</li><li>- Lapicero</li></ul>

**Acople con la propuesta investigativa**

- Textos ya que de estos se obtiene el soporte pedagógico de la investigación las leyendas del duende, la tunda, la mula la bruja, entre otras.
- El talento humano porque acudiremos a los mayores sabedores para que aporten sus conocimientos sobre leyendas ancestrales y con ello los estudiantes se apropien de dichos saberes los interioricen identifiquen valores inmersos en estos, reflexionen sobre las causas que los han llevado a su perdida y propongan estrategias para recuperarlos
- Haremos observaciones de las expresiones orales y las dramatizaciones de las leyendas de la tunda, el duende, entre otras que deberá realizar el educando en la socialización de las temáticas
- Se organizarán grupos de trabajo al interior de estos se leerá una leyenda de la región y posteriormente por medios de mímicas los otros grupos identificarán que leyenda están representando, Se utilizarán cartulinas y

	<p>marcadores para que al finalizar presenten el personaje legendario de la leyenda que socializaron.</p>
<b>Resultados Pedagógicos Alcanzados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- El estudiante Reconozca en la lectura de los distintos géneros literarios diferentes posibilidades de recrear y ampliar su visión del mundo</li><li>- Selecciona una leyenda de su región y un cuento de una región vecina que sus temas sean similares</li><li>- Establece diferencias y similitudes entre las dos narraciones</li><li>- Identifica lo más representativo entre las dos narraciones</li><li>- Seres sobre naturales que buscan castigar a quienes cometen actos inadecuados o que quieren a ser daño o hacer sufrir a los demás</li><li>- Realizara socialización grupal por que con este cada grupo presenta a sus compañeros sus apreciaciones acerca del tema trabajado, y al finalizar las socializaciones sacaron sus propias conclusiones.</li></ul>

**Tercer Logro: Construyo textos orales atendiendo a los contextos de uso, a los posibles interlocutores y a las líneas temáticas pertinentes con el propósito comunicativo en el que se enmarca el discurso.**

<b>Saberes a desarrollar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Construye leyendas con otros compañeros teniendo en cuenta el orden lógico de los acontecimientos</li><li>- Ordena sus ideas y las expresa con claridad</li><li>- Lee su composición con el tono adecuado y con fluidez.</li></ul>
<b>Evidencias de Aprendizaje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reconoce los momentos adecuados para intervenir y para dar la palabra de los interlocutores de acuerdo con la situación y propósito comunicativo</li><li>- Construye saberes con otros a través de espacios de intercambio oral en los que se comparte sus ideas y sus experiencias de formación</li><li>- Ordena la información en secuencias lógicas acordes con la situación comunicativa particular</li><li>- Articula con claridad los sonidos del discurso y lee de manera fluida.</li></ul>

<b>Recursos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textos con cuentos</li><li>- Talento humano</li><li>- Cuadernos</li><li>- Lapicero</li></ul>
<b>Acople con la propuesta investigativa</b>	<p>- Hojas de block para que los estudiantes depositen sus creaciones literarias, teniendo en cuenta las vivencias contadas por los sabedores de la comunidad. De igual manera se les dará el primer párrafo de la leyenda del Vende tripas para que ellos continúen argumentando y le den un final diferente al de la leyenda original.</p> <p>- Lapiceros y colores para recrear los personajes más importantes producto de su imaginación y teniendo en cuenta las características de las leyendas regionales.</p>
<b>Resultados Pedagógicos Alcanzados</b>	<p>- El estudiante Construye textos orales atendiendo a los contextos de uso, a los posibles interlocutores y a las líneas temáticas pertinentes con el propósito comunicativo en el que se enmarca el discurso.</p>

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Para alcanzar este logro se desarrollaron las siguientes actividades:</li><li>- Construir leyendas con otros compañeros teniendo en cuenta el orden lógico de los acontecimientos</li><li>- Ordena sus ideas y las expresa con claridad</li><li>- Lee su composición con el tono adecuado y con fluidez.</li></ul>
--	--

**Fuente:** Esta investigación

## **4.4 Conclusiones y Recomendaciones**

### **Conclusiones**

- Con la realización de este proyecto se pudo detectar que en la vereda brisas de Pirisito tiene un fuerte problema de aculturación influenciado por los medios masivos de comunicación ya que estos muestran anuncios publicitarios de nuevas culturas y los jóvenes por su baja identidad cultural se apropian e estas lo cual los conlleva en la no práctica de las costumbres propias.
- Es de vital importancia el trabajo realizado por la UNAD a través de sus estudiantes con el centro educativo Brisas de Pirisito porque permite fortalecer los procesos de identidad cultural ya que estos proporcionan reconocimiento a las comunidades negras en todos los ámbitos en los cuales se desempeñen y les ayuda a hacer valer los derechos que tienen como grupo especial.
- De acuerdo a los planteamientos científicos del psicólogo, sociólogo pedagogo Piaget, banner Albert Bandura Vygotsky entre otros profesionales citados en el marco teórico de esta investigación las leyendas son una herramienta válida y fundamental para el desarrollo del proceso pedagógico de enseñanza/aprendizaje.
- De la entrevista realizada a los padres de familia se puede concluir que hay reconocimiento de la pérdida de valores por no prácticas de las leyendas ancestrales.

### **Recomendaciones**

- Las leyendas son universales más cada país, pueblo o región tienen unas particularidades que les permite crecer como personas autónomas es decir las leyendas son tradiciones ancestrales las cuales ayudan a fortalecer la identidad cultural individual o colectivamente por lo que recomendamos:

- A los docentes que dentro se el proceso enseñanza aprendizaje apliquen como estrategias lúdicas pedagógica las leyendas tradicionales para la conservación del legado cultural.
- Involucrar a los padres de familia en las actividades curriculares y estrás curriculares para motivarle que acompañen a sus hijos en los quehaceres educativos.
- Estudiar con los padres de familia alternativas asociativas, formulación y aplicación de proyectos educativo para la aplicación y conservación de las leyendas ancestrales.
- Realizar con los estudiantes campaña de sensibilización y concientización para el buen uso del tiempo libre a las prácticas de leyendas.
- Replicar la experiencia de las leyendas ancestrales en los centros educativos e instituciones y promocionarlos a nivel regional.

### Referencias Bibliográficas

- Alcaldía Municipal de Roberto Payan. (2016). *Plan de Desarrollo del Municipio de Roberto Payan, Sembrando el Futuro (2016-2019)*. Obtenido de [https://robertopayannarino.micolombiadigital.gov.co/sites/robertopayannarino/content/files/000001/29\\_plandedesarrollorp.pdf](https://robertopayannarino.micolombiadigital.gov.co/sites/robertopayannarino/content/files/000001/29_plandedesarrollorp.pdf)
- Banco de la Republica. (2015). *¿Que es Cultura?*. Obtenido de <http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php?title=Cultura>
- Banco de la Republica. (2015). *El Mito*. Obtenido de [http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/El\\_mito](http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/El_mito)
- Benavides Urbano, C. F., & Tovar Castillo, N. E. (2017). *Estrategias didácticas para fortalecer la enseñanza de la comprensión lectora en los estudiantes del grado tercero de la Escuela Normal Superior de Pasto*. Obtenido de <https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/9533/BenavidesCristian2017.pdf?sequence=1>
- Carvalino Arrieta, L. S., Muñoz Morales, V. d., & Muñoz Torres, Y. K. (2017). *“Tic a la obra”: una estrategia didáctica para incentivar el goce por la lectura, mejorando la comprensión lectora en los estudiantes de cuarto grado de básica primaria de la Institución Educativa Olga González Arraut*. Obtenido de <http://repositorio.unicartagena.edu.co:8080/jspui/bitstream/11227/6427/1/proyecto%202017.%20Cipa%20Kiut..pdf>
- Cicery Nieto, L. G. (2018). *Leyendo leyendas una estrategia didáctica para mejorar la comprensión lectora*. Obtenido de [https://bdigital.uexternado.edu.co/bitstream/001/1088/1/CAA-Spa-2018-Leyendo\\_leyendas\\_una\\_estrategia\\_did%C3%A1ctica\\_para\\_mejorar\\_la\\_comprensi%C3%B3n\\_lectora\\_Trabajo.pdf](https://bdigital.uexternado.edu.co/bitstream/001/1088/1/CAA-Spa-2018-Leyendo_leyendas_una_estrategia_did%C3%A1ctica_para_mejorar_la_comprensi%C3%B3n_lectora_Trabajo.pdf)

- Congreso de la Republica de Colombia. (1994). *Ley General de Educación*. Obtenido de [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf)
- Garavito Pulido, D. M. (2014). *Estrategia didáctica para el mejoramiento de la expresión oral*. Obtenido de <https://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/10193/TESIS%20JURADO%20LECTOR.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Gobernacion de Nariño. (2013). *Proyecto Etnoeducativo Afronariñense*. Obtenido de <https://servicio.xn--nario-rta.gov.co/DespachoGobernador/Normatividad/archivos/Ordenanzas/2013/ordenanza%20037-%2027-11-2013.pdf>
- Hernandez Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. Obtenido de <http://observatorio.epacartagena.gov.co/wp-content/uploads/2017/08/metodologia-de-la-investigacion-sexta-edicion.compressed.pdf>
- Hypergeo . (2014). *El concepto de territorio según Claude Raffestin*. Obtenido de <http://www.hypergeo.eu/spip.php?article515>
- Lopez Benedetti , J. A. (2011). *La educación en valores a través de los mitos y las leyendas como recurso para la formación del profesorado el vellocino de oro*. Obtenido de [https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/7851/43524\\_lopez\\_benedi\\_juan\\_antonio.pdf](https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/7851/43524_lopez_benedi_juan_antonio.pdf)
- Ministerio de Cultura. (2011). *Patrimonio Cultural, la riqueza viva de los colombianos*. Obtenido de <https://www.mincultura.gov.co/sitios/descargas/IGMC%20Capitulo%205.pdf>
- Ministerio de Educación Nacional . (2010). *Sistema Educativo Colombiano*. Obtenido de <https://www.mineducacion.gov.co/1759/w3-article-231235.html>
- Ministerio de Educación Nacional. (2013). *Terminos en la letra Calidad*. Obtenido de <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-80185.html>

Taborda Chaurra, J. (2006 ). *El mecanismo de equilibración maximizadora, algunas implicaciones para la didáctica de las ciencias*. Obtenido de [www.redalyc.org/service/redalyc/downloadPdf/1341/134116859005/1](http://www.redalyc.org/service/redalyc/downloadPdf/1341/134116859005/1)

# ANEXOS

}

## **Anexo A Entrevista a Docentes y Comunidad**

**Universidad Nacional Abierta Y a Distancia  
Escuela Ciencias de la Educación  
Licenciatura En Etnoeducación**

### **Formato De Entrevista Semiestructurada Aplicada a Docentes y Comunidad**

#### **Entrevista de conocimiento sobre el patrimonio oral de la región**

**Entrevistadoras:** Nayibe Sofia Cortes, Diany Melisa Angulo  
Mercedes de Jesus Preciado

**Proyecto Aplicado:** Leyendas tradicionales del pacifico como estrategia pedagógica de enseñanza-aprendizaje para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño

#### **Preguntas**

- 1- ¿Qué practicas ancestrales se mantienen viva en su comunidad?
- 2- ¿Qué leyendas son las más reconocida en este territorio?
- 3- ¿Usted cree que las leyendas enseñan valores? Si \_\_\_ No \_\_\_ ¿Por qué?
- 4- ¿Cree usted que los sabedores son portadores de saberes?
- 5- ¿Por qué cree que los niños y jóvenes no les temen a estos seres sobre naturales como lo hacían ustedes anteriormente?
- 6- ¿Cree usted que las practicas perdida con el paso del tiempo como la narración de leyendas por los ancestros se pueden recuperar? Si \_\_\_ No \_\_\_  
¿Por qué?

## Anexo B Entrevista a Estudiantes

**Universidad Nacional Abierta Y a Distancia  
Escuela Ciencias de la Educación  
Licenciatura En Etnoeducación**

**Formato De Entrevista Semiestructurada Aplicada a  
Docentes y Comunidad**

**Entrevista de conocimiento sobre el patrimonio oral de la región**

**Entrevistadoras:** Nayibe Sofía Cortes, Diany Melisa Angulo  
Mercedes de Jesús Preciado

**Objetivo:** Identificar si los estudiantes conocen las leyendas como tradición ancestral de su comunidad y si la practican.

**Proyecto Aplicado:** Leyendas tradicionales del pacífico como estrategia pedagógica de enseñanza-aprendizaje para el área de lenguaje del grado quinto del Centro Educativo Brisas de Pirisito, municipio de Roberto Payan, Nariño

### Preguntas

- 1- ¿Conoce usted las leyendas de su región practicada por su ancestro o padres?
- 2- ¿Qué enseñanza le dejan las leyendas tradicionales?
- 3- ¿Le gusta narrar leyendas con sus compañeros? Si \_\_\_ No \_\_\_ ¿Por qué?
- 4- ¿Por qué cree que las leyendas se han dejado de practicar?
- 5- ¿Está usted de acuerdo a dedicarle parte de su tiempo a la lectura o narraciones de leyendas tradicionales

### Anexo C Mitos y Leyendas de la Región

#### La Tunda

Al parecer lo hace agachada un poco lejos de la persona, luego lo grita por su nombre cuando la persona corre hacia ella se hace más lejos hasta que va adentrando en el monte. Parece que la tunda los hipnotiza con olores aromatizantes por que la persona en tundeada camina por donde ella va llevándolos por saltos, lugares donde hay caída de agua. En estos lugares les da a comer cangrejos que ella mismo busca se los da a comer crudos en cantándolos monte a dentro hasta llevarlas a su casa que es una cueva, los empieza a tocar araña los coloca como tontos y esquivos. Cuando los familiares se dan cuenta que les hace falta un miembro lo van a buscar a acompañados de los padrinos, vecinos y amigos que se unen a la búsqueda para ello utilizan secretos, tienen que llevar una escopeta para ir echando tiros y un tambor para ir tocando...donde la tunda al escuchar esto aleja al entundado cada vez más monte adentro para que no se lo quiten. Al rescatarlo este aparece sonámbulo y poco o nada recuerda de lo sucedido así se mantiene varios días, pero con los secretos logra llegar a la normalidad. para evitar ser entandados se recomienda que los niños y niñas practiquen principios y valores humanos que permita vivir en armonía con los demás, también las personas adultas que les gusta salir al monte de casería llevar siempre colgado un escapulario de la virgen o santo de su devoción.

### Las Brujas

Los antepasados cuentan que las brujas son personas normales pero que por sus muchas prácticas de magia negra y hechicería han aprendido a volar son mujeres que salen a volar los días martes y jueves después de la media noche y regresan antes de que canta el gallo, si les coge el día en ese estado de brujas se quedan en la cima de las casas o de los árboles hasta que anochezca y volver a la normalidad de personas. Para convertirse en brujas deben quedarse desnudas en las azoteas de la casa luego se les cae la piel como si fuera un vestido de una sola pieza de ahí comienzan a coger forma de pájaros grande con una nariz en forma de gancho para poder volar.

Su felicidad es volar a grandes velocidades de una ciudad a otra para traer a su pueblo las noticias más recientes, los principales enemigos son las embarazadas y los niños recién nacidos que tienen alguna virtud. A toda casta tratan de matarlos para que estos no las descubran cuando estos crezcan un descubran que son brujas. Para matar a los niños que tienen virtud en las noches de vuelo rondan la casa y con su poder hipnótico hacen dormir a todos sus habitantes profundamente luego entran por el techo de las casas y seguida tratan de matar a los niños. Estrangulándolos o rompiéndoles la cabeza, cuando despiertan sus familiares los encuentran muertos y llenos de sangre o mallados, si el niño logra despertarse no lo mata pero si le quita la virtud, chupándoselo o dejándolos medio muerto o incluso como idiotas

### El Duende

El duende es un personaje que tienen más o menos unos 70 centímetros de estatura. Su color es variado abecés se presenta de color negro, canela o blanco, usa sombrero grande. Cuando hay señoritas o niñas que apenas le están saliendo los senos las persigue y las enamora tirándole palitos o cascaritas que encuentra en el monte.

A medida que la tira se va acercando a ella cuando ya las tiene junto a él, las lleva a las bambas de palo, les toca los senos hasta que se los vuelve grandes, luego las bota cuando ya la deja sola están en duendas, se olvidan de su casa y no consienten ver a las personas las muchachas quedan casi locas descoloridas y furiosas hasta el punto que tienen que amararlas se las lleva donde el sacerdote acompañado de los padrinos, aunque se las conjure la muchacha ya no vuelve a la normalidad.

También los hombre que sean incapaces de pelear con otros hombres se ponen a aprenderse la oración del duende tienen que aprenderse la y pelear con el tres veces hasta vencerlo para poder dar el pase si no logran vencerlo sigue persiguiéndolos, los estropea hasta los mata tiene que ir a pelear donde el sita el que está aprendiendo es el único que lo ve por qué es invisible cuando ya sean aprendido bien la oración y lo han vencido tienen que colgar una maca, un guitarra, aguardiente en un lugar solo invitarlo apaliar entonces cuando él llega y encuentra eso, se pone a catar y a tomar en medí de que está cantando y tomando se acuerda que fue ángel bueno de Dios y ahora no lo es entonces quiebra la botella y guitarra y se olvida de quien lo invito apaliar en ese momento queda liberado y tranquilo el que aprendió la oración por qué no vuelve a molestarlo más.

### El Vende Tripa

Lo pintan como un muchachito gordito bien negrito y baboso que lleva en la cabeza una artesa con menudo de baca, general mente se la aparece a los trasnochadores a ciertas horas de la madrugada. Cuando las personas van solas en la calle se les acerca y les dice: ¡Tío cómpreme tripa! Cuentan que se le apareció una vez a un señor que venía ofuscado: El muchachito pequeño se les acercó y les dijo Tío cómpreme tripas. Como el señor estaba ofuscado, no pudo reparar que por las madrugadas nadie le debía vender tripa, y más aún un muchachito tan pequeño. Luego se le apareció por segunda vez y le dijo: Tío cómpreme tripa.

El señor lo apartó de su lado y al apartarlo lo sintió baboso lo miró y le vio la artesa se dio cuenta que en la artesa había un poco de tripa como la del ganado. El señor se sintió desde ese momento con el cuerpo como en el aire la cabeza le daba vuelta perdió el equilibrio y cayó al suelo de sus estados después de esa escena escuchó la voz del muchachito que le dijo:

Respeto la noche la noche se, la noche se hizo para nosotros, después de esto perdió el conocimiento y no pudo recordar más nada. Esto ha ocurrido a un sinnúmero de personas y de igual manera las personas que por allí transitan después de lo acontecido las recogen y las llevan a sus hogares y piden auxilio a las casas vecinas.

### El Riviel

Cuando Francia tomó el mando de la trata de negro mediante la real compañía francesa de Guinea, creada en 1685, los franceses comerciantes investigadores comenzaron a pasearse por todo el territorio neogranadino ofreciendo sus productos y buscando riquezas fuera así que como a mediados de 1709 entre ellos llegó a Barbacoas un médico llamado François Riviere este galeno de esa vela figura examinaba y curaba a los enfermos de la región, desde los años hasta los esclavos ganándose el cariño de toda la población. Vivía en ese entonces en Barbacoas el señor Jerónimos Ortiz de Quiñones Alférez del rey de España máxima autoridad sibil y marítima en Santa María y la mayor autoridad sibil era el teniente Preciado de Mendosa quien según los rumores se enamoró de Ximena hija de don Francisco y doña Dorotea de Fonte Verde de Ortiz de Quiñones quien luego de unas fugas enamoramiento le pidió prueba de amor.

Enterado don Gerónimo y doña Dorotea del agravio de su hija y la dignidad de la familia llamaron al agresor al cual le exigieron matrimonio el teniente Preciado de Mendosa puso resistencia pero la autoridad sibil se impuso el matrimonio se hizo con gran pompas los invitados eran atendidos en bajillas de oro música de violín y marimba para el resto de pueblo que celebraba en la plaza pública pasado algún tiempo otros rumores corrían por las mentes y las bocas de gentes de todos los estratos sociales decían que doña Ximena esposa de teniente Preciado estaba traicionando a su esposo con el médico François Rivieras una noche cuando nadie lo esperaba Ximena y el médico François Riviera tomaron una canoa con dos boga veteranos y se dirigieron al Océano Pacífico con la finalidad de llegar a Tumaco y tomar cualquier barco que los lleve al antiguo continente.

Al llegar el tenientepreciado de mendosa al hogar encontró la casa vacía y una nota en el nochero que decíapreciado, siento por ti desprecio, antes del amanecer estaré lejos de aquí. Inmediatamente tomo una canoa y cuatro bogas de los más criollos fuertes y rápidos logrando al cansar a os traidores en playa grande, es decir a dos kilómetros de distancia de barbacoas. Ximena iba recostada en la falda del científico que se desolaba en las aguas esmeralda das del rio Telembí en el más emocionante idilio de amor.

Se encontraron frente afrente con uno de la boga alumbraron con el nivel para identificarlo dicen frases hirientes palabras que llegan a los más profundo de los sentimientos y luego sacan sus espadas los golpes se oían lejos, los gritos de Ximena invadían el cauce del rio y de senvál.

El médico francés tomo con una mano a Ximena arrimándola hasta su cuerpo y con la otra se defendía del intrépido teniente después de un largo tiempo de esgrimir el experimentado tenientepreciado logro traspasar con su lanza los dos cuerpos de su adversario, tanto era su enojo y su afán que luego de verlos agonizantes se inquino para beberse la sangre de los traidores logrando el moribundo traspasar le el pecho con su espada.

Las bogas acompañantes al ver tan horripilantes escenas se tiraron al agua logrando llegar a la orilla los niveles que llevaban para alumbrase por el recorrido del rio fueron consumiéndose poco a poco mientras ellos se deslizaban rio a bajo las personas que Vivian a las riveras del rio se lanzaron para ver tan fascinante espectáculo. Ninguno de ellos savia que cuerpos iban allí abrasados por las llamas. Dicen que a las pocas horas se desato una tormenta el rio creció inundo como nunca llegados los bogas el pueblo y al

dar las noticias se desplazó todo tipo de acción para rescatar los cadáveres, pero no se pudo rescatar a nadie no se supo nada de ellos.

Desde allí se implanto en la mente las riberas del rio Telembí la idea de la visión llamada Riviera como un espanto que viaja por los ríos, esteros de la región como una lucecita que sale del centro de un potrillo cuyo propósito es voltear a los canoeros y a los aventureros que transitan por los ríos para satisfacer placer.

Dicen quien lo han visto que encima del pedazo del potrillo va un esqueleto incompleto que puede ser el de Ximena el del teniente o el del médico francés que nunca se encontraron que lleva una hoz para cortar cabezas y que sus dedos terminan en puntas como agujas y que son empleado para puyar los ojos de quienes se resisten a mirarlos.

Cuando el riviel logra voltear la canoa del navegante se sienta encima del potrillo y no se levanta asta no haber logrado ahogar a la persona o hasta que el gallo cante.

Esta historia se ha divulgado a lo largo y ancho de la costa pacífica.

### La Mula

Cuentan los veteranos que por estos lugares en tiempo de luna suelen salir las mulas.

Las mulas según lo relatado, son personas humanas comunes y corrientes, que se han vuelto así por tener relaciones amorosas con sacerdotes o con sus compadres.

Esas personas suelen salir por las noches a ronda las calles con una cadena atadas a las patas los días viernes y tienen una tosecita característica ellas relinchan como animales cuando se encuentran con otra persona tratan de tirarles patadas si le pegan los desvanece.

Las mulas salen en manadas cargadas de leña esa es su cruz por no haber respetado a sus compadres ni los sacerdotes las personas que las encuentran tratan de defenderse y descubrirlas su afán es causar les daño físico para el otro día saber quién era la mula cuando la gente las golpean ellas dicen dame no y el que pega tiene que darles golpes impares o seguidos al otro día la mula amanece amarada la cabeza en cuanto pueda negar lo ocurrido más aun cuando se trata de la persona que lo golpeo.